



# Hispanic-Latinx Center

## *Garrett-Evangelical Theological Seminary*

### CARTA ABIERTA AL PRESIDENTE DONALD TRUMP Y EL LENGUAJE UTILIZADO PARA HABLAR DE LOS INMIGRANTES

1º de junio de 2018

Como miembros del Centro Hispanic-Latinx, el Centro para la Iglesia y la Experiencia Negra, y el Centro de Ministerios Asiático / Asiático-Americano del Seminario Teológico Garrett-Evangélico, rechazamos la declaración del Sr. Trump del 16 de mayo de 2018 sobre los inmigrantes, en la que dijo que los inmigrantes que vienen de América Central y México no son personas, sino animales. La caracterización del Sr. Trump de un grupo de personas como sub-humano distorsiona el sentido moral de esta nación, proporciona una justificación para maltratar a inmigrantes y otras personas codificadas como "otros" y nos deshumaniza a todos como seres humanos creados a la imagen de Dios. Como educadoras y educadores teológicos, rechazamos este lenguaje despectivo como perjudicial para el bien común de este país y de la creación de Dios.

Las palabras exactas del Sr. Trump, dichas en el contexto de una mesa redonda sobre ciudades santuario, fueron:

*"Hay personas que ingresan al país o intentan ingresar, y estamos deteniendo a muchas de ellas, sacándolas del país. No se puede creer qué malas son estas personas. No son personas. Son animales. Y las estamos echando del país a un nivel y a un ritmo que nunca antes había sucedido".*

Algunos comentaristas han argumentado que el Sr. Trump no llamó a todos los inmigrantes animales, sino que se refería específicamente a los miembros de pandillas de la MS-13, muchos de los cuales han cometido delitos. Sin embargo, la declaración del Sr. Trump, colocada junto a sus declaraciones previas sobre personas de ascendencia latinoamericana y africana, deja en claro que se refiere ampliamente a los inmigrantes de color como "animales". Como educadoras y educadores teológicos, rechazamos la



# Hispanic-Latinx Center

## *Garrett-Evangelical Theological Seminary*

referencia a cualquier ser humano como menos que humanos, independientemente de sus acciones.

Dado que tanto los humanos como los animales forman parte de una comunidad más amplia de seres vivos junto con el resto de la creación, el hecho de que ser llamado "animal" sea un insulto es en sí mismo perturbador a la luz de los abusos humanos en contra de la naturaleza y de la actual crisis ecológica. Por eso, el sentido de la retórica del Sr. Trump en este contexto es claro. Él está convocando a quienes lo escuchan para que traten con brutalidad y arrogancia a los grupos de seres humanos codificados como "otros", como si no tuvieran valor y fueran prescindibles.

Declaraciones como estas perpetúan y justifican el odio, la opresión y la violencia contra los seres humanos creados y apreciados por Dios. Estamos particularmente angustiados por el hecho de que el Sr. Trump y muchos de sus seguidores se identifican a sí mismos como cristianos. Como teólogas y teólogos cristianos, rechazamos todas las formas de lenguaje peyorativo y el tratamiento deshumanizante de cualquier persona, lo cual va en contra de las enseñanzas de Jesús de Nazaret

Instamos a todas las personas, ya sea que se identifiquen con el camino de Jesús o no, a solidarizarse con todos los inmigrantes, refugiados y solicitantes de asilo, especialmente aquellos y aquellas cuyo color de piel los hace más vulnerables al abuso de los que buscan deshumanizarlos. Instamos también a todos los habitantes de este país para que rechacen categóricamente todo tipo de discurso deshumanizante similar al del Sr. Trump, ya que aceptarlo significaría abrir el camino para seguir abusando y maltratando a toda la población de este país.

Translated by Dr. Osvaldo Vena